

Официален вестник

на Европейския съюз

L 40

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
14 февруари 2008 г.

Съдържание

I Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕО) № 125/2008 на Съвета от 12 февруари 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 3286/94 за установяване на процедури на Общността в областта на Общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация 1
- Регламент (ЕО) № 126/2008 на Комисията от 13 февруари 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 3
- ★ Регламент (ЕО) № 127/2008 на Комисията от 13 февруари 2008 година относно регистрация на наименования в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Осчуреk (ЗНП)) 5

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Комисия

2008/111/ЕО, Евратом:

- ★ Решение на Комисията от 7 декември 2007 година за създаване на Съвет за европейското научноизследователско пространство 7

III Актове, приети по силата на Договора за ЕС

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

- ★ Съвместно действие 2008/112/ОВППС на Съвета от 12 февруари 2008 година относно мисията на Европейския съюз в подкрепа на реформата в областта на сигурността в Република Гвинея-Бисау (EU SSR GUINEA-BISSAU) 11
- ★ Съвместно действие 2008/113/ОВППС на Съвета от 12 февруари 2008 година в подкрепа на Международния инструмент, позволяващ на държавите своевременно и надеждно да идентифицират и проследяват незаконното леко стрелково и малокалибрено оръжие (ЛСМО) в рамките на стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика с ЛСМО и боеприпаси за тях 16

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 125/2008 НА СЪВЕТА

от 12 февруари 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 3286/94 за установяване на процедури на Общността в областта на Общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

произнасят по спорове, свързани със задълженията „СТО плюс“.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета ⁽¹⁾ предвижда процедурни мерки за всички предприятия от Общността да поискат от Комисията да разследва пречките пред търговията, възприети или поддържани от трета страна, когато тези пречки имат отражение върху пазара на тази трета страна и неблагоприятни търговски последици за предприятието от Общността.

(2) Въпреки това, съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 3286/94, жалба от предприятие от Общността е допустима само ако предполагаемата пречка пред търговията е обект на право на действие, определено от правилата на международната търговия, които се съдържат в многостранни търговски споразумения. Това означава, че за да бъдат допустими, жалбите относно нарушения на двустранни задължения от трета страна следва също да посочват нарушения на многостранни правила.

(3) От момента на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 3286/94 Общността е сключила редица двустранни споразумения, които съдържат материалноправни разпоредби относно търговията между Общността и трети страни, които превишават обхвата на правилата на Световната търговска организация (СТО). Освен това тези споразумения включват ефикасни и задължителни механизми за решаване на спорове, които могат да се

(4) При подаването на жалби в съответствие с Регламент (ЕО) № 3286/94 позоваването на двустранни споразумения от страна на предприятия от Общността допринася за следене спазването на задълженията, които се съдържат в тези споразумения, и за преодоляването на търговските бариери, което води до подобряване на достъпа до пазари за износителите на Общността, на растежа и заетостта в Общността.

(5) В светлината на тези тенденции и с цел облекчаване на административната тежест за предприятията от Общността се налага правата на тези предприятия да подават жалби относно пречки пред търговията да бъдат разширени и да включат предполагаеми пречки пред търговията, които са изключително обект на правото на действие, определено от правилата на международната търговия, които се съдържат в двустранни търговски споразумения.

(6) Следователно Регламент (ЕО) № 3286/94 следва съответно да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 3286/94 се заменя със следното:

„1. Всяко предприятие от Общността или всяка асоциация, които имат или нямат юридическа правосубектност, като действат от името на едно или повече предприятия от Общността, могат да подадат писмена жалба, ако смятат, че тези предприятия от Общността са понесли неблагоприятни търговски последици от пречки пред търговията, въздействащи върху пазара на трета страна.“

⁽¹⁾ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 71. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 356/95 (ОВ L 41, 23.2.1995 г., стр. 3).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2008 година.

За Съвета
Председател
A. VAJUK

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 126/2008 НА КОМИСИЯТА**от 13 февруари 2008 година****за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. относно правилата за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽¹⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 14 февруари 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 13 февруари 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	137,4
	JO	74,3
	MA	49,4
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	104,6
	ZZ	88,7
0707 00 05	EG	267,4
	JO	202,1
	MA	175,9
	TR	149,2
	ZZ	198,7
0709 90 70	MA	49,0
	TR	149,6
	ZA	71,0
	ZZ	89,9
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	44,2
	IL	50,3
	MA	58,9
	TN	47,9
	TR	69,7
	ZZ	54,2
0805 20 10	IL	120,6
	MA	108,5
	TR	72,2
	ZZ	100,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	41,9
	EG	88,5
	IL	60,1
	JM	40,8
	MA	122,9
	PK	79,8
	TR	70,1
	ZZ	72,0
0805 50 10	EG	84,6
	IL	106,4
	MA	77,5
	TR	109,4
	ZZ	94,5
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	84,9
	MK	39,4
	US	114,9
	ZZ	82,0
0808 20 50	CN	44,1
	US	120,5
	ZA	103,7
	ZZ	89,4

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 127/2008 НА КОМИСИЯТА

от 13 февруари 2008 година

относно регистрация на наименование в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Oscurek (ЗНП))

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 5, втора алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2 и съгласно член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката на Полша за регистриране на наименованието „Oscurek“ беше публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾.
- (2) Словакия се обяви против тази регистрация съгласно член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) 510/2006, позовавайки се на мотивите, посочени в член 7, параграф 3, букви а), б) и в) от същия регламент. Словакия по-специално посочва в своето възражение, че регистрацията на наименованието „Oscurek“ накърнява наименованието „Slovenský oštiepok“, за чиято регистрация като защитено географско указание Словакия е представила искане пред Комисията⁽³⁾.
- (3) С писмо от 30 май 2007 г. Комисията призова засегнатите държави-членки да проведат необходимите двустранни консултации.
- (4) С писмо от 28 юни 2007 г. Комисията бе уведомена, че между Полша и Словакия е постигнато споразумение.
- (5) По силата на това споразумение Полша и Словакия се съгласяват по-специално, че наименованията „Oscurek“

и „Slovenský oštiepok“, въпреки общия исторически произход и традиция, ще се отнасят занапред за сирена, произведени по ясно определен начин. Според Полша и Словакия значителните разлики между двата вида сирене по отношение на използваните суровини, начин на производство и съответните физически, химически и органолептични свойства на тези сирена не поражда опасност за объркване сред потребителите. Полша и Словакия се съгласяват, че и двете наименования „Oscurek“ и „Slovenský oštiepok“ са законни, като освен това Полша подчертава, че регистрацията на „Oscurek“ като защитено наименование за произход няма да бъде в ущърб на правото на словашките производители да използват наименованието „oštiepok“, самостоятелно или в комбинация с други наименования.

- (6) Споразумението, постигнато между заинтересованите страни, не изисква промяна на документите, публикувани по силата на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006. Поради това наименованието „Oscurek“ следва да бъде регистрирано съгласно член 7, параграф 4 от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 2008 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ С 180, 2.8.2006 г., стр. 94.

⁽³⁾ Заявката за регистрация беше получена на 30 март 2006 г. и беше публикувано кратко съобщение в ОВ С 308, 19.12.2007 г., стр. 28.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, предназначени за консумация от човека, изброени в приложение I към Договора:

Клас 1.3 — Сирена

ПОЛША

Oscypek (ЗНП)

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 7 декември 2007 година

за създаване на Съвет за европейското научноизследователско пространство

(2008/111/ЕО, Евратом)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като има предвид, че:

(1) Европейският консултативен съвет за научни изследвания беше създаден с Решение 2001/531/ЕО, Евратом на Комисията ⁽¹⁾, за да разглежда въпроси, свързани с Общата политика в областта на научните изследвания.

(2) Предвид новите предизвикателства, свързани с изследователската дейност, Комисията в своята Зелена книга „Европейското научноизследователско пространство: нови перспективи“ ⁽²⁾ предвижда реформа на европейския консултативен съвет за научни изследвания с оглед засилване на неговата роля при осъществяването на европейското научноизследователско пространство и за да направи по-гъвкава и ефикасна дейността на тази група.

(3) Следователно е необходимо да се създаде нова експертна група в областта на Европейската политика за изследователска дейност и технологично развитие и да се определят нейните задачи и структура.

(4) Групата следва да уведомява Комисията относно осъществяването на европейското научноизследователско пространство, като отчита целите, формулирани в Зелената книга на Комисията „Европейското научноизследователско пространство: нови перспективи“.

(5) Групата следва да подкрепя Комисията в нейните усилия да постигне целите, посочени в Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследвания и обучение (от 2007 до 2011 г.) ⁽³⁾ и Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрации (от 2007 до 2013 г.) ⁽⁴⁾.

(6) Групата следва да се състои от специалисти от средите на научната общност, промишлеността, сектора на услугите и социални дейци.

(7) Трябва да се определят правила за разкриване на информация от членове на новата група, без да се засягат правилата относно сигурността, приложени към процедурния правилник на Комисията от Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 192, 14.7.2001 г., стр. 21.

⁽²⁾ COM(2007) 161 окончателен, 4.4.2007 г.

⁽³⁾ ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 60.

⁽⁴⁾ ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86.

⁽⁵⁾ ОВ L 317, 3.12.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2006/548/ЕО, Евратом (ОВ L 215, 5.8.2006 г., стр. 38).

- (8) Личните данни, свързани с членовете на групата, следва да бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.
- (9) Целесъобразно е да се определи период за прилагането на настоящото решение. Комисията ще разгледа надлежно възможността за удължаване на срока.
- (10) Решение 2001/531/ЕО, Евратом следва да бъде заменено с настоящото решение,

РЕШИ:

Член 1

Съвет за европейското научноизследователско пространство

Създава се Съвет за европейското научноизследователско пространство, наричан по-долу „съвет“, считано от 1 март 2008 г.

Член 2

Задачи

- Съветът има следните задачи:
 - да уведомява Комисията относно осъществяването на европейското научноизследователско пространство;
 - по молба на Комисията или по своя собствена инициатива да дава становище относно осъществяването на европейското научноизследователско пространство;
 - да представи на Комисията годишен доклад за настоящото състояние на европейското научноизследователско пространство.
- Съветът се информира редовно за съответните действия и развитие.
- При официално искане на съвета службите на Комисията му предоставят писмен коментар на становищата или съветите му. Освен това службите на Комисията могат редовно да предоставят информация по евентуалните предприети надзорни дейности.
- Становището на съвета се дава в рамките на указания от Комисията срок.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

Член 3

Консултации

- Комисията може да се консултира със съвета по всички въпроси, свързани с осъществяването на европейското научноизследователско пространство.
- Председателят на съвета може да препоръча, че е желателно Комисията да се консултира с групата по определен въпрос.

Член 4

Състав — назначаване

- Съветът се състои от 22 членове, представляващи научната общност, промишлеността и гражданското общество.
- Членовете на съвета се назначават от Комисията. В рамките на процедурата по избор и назначаване следва да се прилагат следните критерии:
 - наличие на опит при изработване и прилагане на изследователска политика,
 - отлични качества в областта на научните изследвания и/или в управлението на научни изследвания,
 - опит в консултантската дейност на европейско или международно равнище,
 - баланс между научните и техническите дисциплини чрез определяне на лица, които имат конкретен университетски и промишлен опит,
 - географски баланс, вземащ предвид страните, свързани с рамковите програми,
 - подходящ баланс между мъже и жени.
- Кандидатите, които се смятат за подходящи за членство, но не са назначени, могат да бъдат включени в резервен списък, който Комисията може да използва за назначаване при заместване на членове.
- Членовете се назначават от Комисията в лично качество и консултират Комисията независимо от всякакво външно влияние.
- Членовете своевременно информират Комисията за конфликт на интереси, който може да засегне тяхната обективност.

6. Членовете се назначават за мандат от 4 години, който може да бъде подновен, и изпълняват задълженията си, докато бъдат заменени в съответствие с параграф 7 или докато не изтече мандатът им.

7. Могат да се заменят членове за времето до приключване на мандата им в следните случаи:

- а) при подаване на оставка от член;
- б) когато даден член повече не е в състояние да допринася ефективно за работата на групата;
- в) когато не се придържат към член 287 от Договора;
- г) когато в противоречие с параграф 4 не са независими от всякакво чуждо въздействие;
- д) когато противно на параграф 5 членът не съумее своевременно да информира Комисията за конфликт на интереси.

8. Имената на членовете се публикуват на интернет страницата на Генерална дирекция „Изследвания“.

Имената на членовете се набират, обработват и публикуват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001.

Член 5

Функциониране

1. Съветът избира председател и двама заместник-председатели от своите членове чрез обикновено мнозинство.

Председателят и двамата заместник-председатели образуват бюро на съвета. Бюрото организира работата на съвета.

2. Съветът може да учреди подгрупи за проучване на определени въпроси съобразно реда на работа, определен от групата, със съгласието на Комисията. Тези подгрупи се разпускат след изпълнение на възложените им задачи.

3. Комисията може да поиска да участват в работата на съвета или в обсъжданията, или в работата на подгрупата експерти или наблюдатели със специални компетенции по въпрос от дневния ред, ако по мнение на Комисията това е необходимо или полезно.

4. Информацията, получена при участие в обсъжданията или работата на съвета или подгрупата, не се разгласява, ако по мнение на Комисията тази информация се отнася до поверителни въпроси.

5. Съветът и подгрупите му обикновено заседават в сградите на Комисията в съответствие с процедурите и графика, установени от нея. Комисията осигурява секретарски услуги. Представители на Комисията могат да присъстват на заседанията на съвета и неговите подгрупи.

6. Съветът приема свой процедурен правилник на базата на представен от Комисията проект.

7. Комисията може да отпечатва или да публикува в Интернет обобщения, заключения или частични заключения или работни документи на съвета на автентичния език на съответните документи.

Член 6

Възстановяване на разходите

Комисията възстановява пътните и при необходимост разходите по престоя на членовете, експертите и наблюдателите, свързани с дейностите на съвета, в съответствие с правилата на Комисията за възнаграждение на външни експерти.

На членовете на съвета, подгрупите, експертите и наблюдателите не се заплаща възнаграждение за предоставените услуги.

Разходите за заседанията се възстановяват в рамките на годишния бюджет, отпуснат на групата от компетентния отдел на Комисията.

Член 7

Отмяна

Решение 2001/531/ЕО, Евратом се отменя.

*Член 8***Изтичане на срока на действие**

Срокът на действие на настоящото решение изтича на 29 февруари 2012 година.

Съставено в Брюксел на 7 декември 2007 година.

За Комисията

Janez POTOČNIK

Член на Комисията

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2008/112/ОВППС НА СЪВЕТА

от 12 февруари 2008 година

относно мисията на Европейския съюз в подкрепа на реформата в областта на сигурността в Република Гвинея-Бисау (EU SSR GUINEA-BISSAU)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и по-специално член 14 и член 25, алинея трета от него,

като има предвид, че:

- (1) Насърчаването на мира, сигурността и стабилността в Африка и Европа е основен стратегически приоритет на Съвместната стратегия Африка - ЕС, приета по време на Срещата на върха ЕС - Африка от 9 декември 2007 г.
- (2) Реформата в областта на сигурността (РОС) в Гвинея-Бисау е от съществено значение за стабилността и устойчивото развитие на тази страна.
- (3) През ноември 2006 г. правителството на Гвинея-Бисау представи Национална стратегия за сигурност, в която се подчертава неговата ангажираност за изпълнение на РОС.
- (4) Във връзка с това през май 2007 г. генералният секретариат на Съвета и Европейската комисия проведе в Гвинея-Бисау първоначална съвместна мисия за събиране на информация в сътрудничество с властите на Гвинея-Бисау, с цел разработване на цялостен подход на ЕС в подкрепа на националния процес на РОС.
- (5) С цел ефективно изпълнение на националната стратегия за сигурност през септември 2007 г. правителството на Гвинея-Бисау представи план за действие за реструктуриране и модернизация в областта на сигурността и отбраната, и бе създадена институционалната рамка за изпълнението на този план за действие.
- (6) В борбата срещу нарастващата заплаха от страна на действащите в страната организирани престъпни мрежи, през септември 2007 г. правителството на Гвинея-Бисау, подпомогнато от Службата на ООН по наркотиците и престъпността (UNODC), също оповести план за борба с трафика на наркотици при непредвидени случаи.
- (7) В доклад на Генералния секретар на ООН от 28 септември 2007 г. наред с похвалните думи към прави-

телството на Гвинея-Бисау за предприетите до този момент положителни мерки за изпълнение на РОС, се подчертава и неспособността на страната да се бори сама с трафика на наркотици, като се отправя призив към регионалните и международни партньори да оказват техническа и финансова подкрепа.

- (8) На 19 ноември 2007 г. Съветът счете за уместно да се предприеме действие в рамките на Европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО) в контекста на РОС в Гвинея-Бисау, в съответствие с и в допълнение на Европейския фонд за развитие и другите дейности на Общността.
- (9) След разполагането на втора мисия на ЕС през октомври 2007 г. за установяване на факти, на 10 декември 2007 г. Съветът одобри Обща концепция за потенциално действие в рамките на ЕПСО в подкрепа на извършваната от Гвинея-Бисау РОС.
- (10) В писмо с дата 10 януари 2008 г. правителството на Гвинея-Бисау прикани ЕС да разположи в Гвинея-Бисау мисия на ЕС в подкрепа на РОС.
- (11) На 12 февруари 2008 г. Съветът одобри концепция за операции свързани с мисия, проведена в рамките на ЕПСО в подкрепа на РОС в Гвинея-Бисау, под името „EU SSR GUINEA BISSAU“.
- (12) В своите заключения от 21 ноември 2006 г. Съветът обобщава, че РОС в страните-партньори представлява една от основните области за действие на ЕС, както е определено в Европейската стратегия за сигурност.
- (13) Участието на трети държави в мисията следва да бъде в съответствие с общите насоки, определени от Европейския съвет.
- (14) Структурата на командване и контрол на мисията не засяга договорната отговорност на ръководителя на мисията спрямо Комисията за изпълнение на бюджета на мисията.

(15) Капацитетът за оперативно дежурство, установен в рамките на секретариата на Съвета, следва да се активира за настоящата мисия.

(16) Мисията в рамките на ЕПСО ще се извършва в контекста на ситуация, която може да се влоши, и може да навреди на целите на ОВППС, изложени в член 11 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Мисия

1. Европейският съюз (ЕС) създава мисия на ЕС в подкрепа на реформата в областта на сигурността в република Гвинея-Бисау, наричан по-нататък „EU SSR GUINEA BISSAU“ или „Мисията“, която включва подготвителен етап с начало 26 февруари 2008 г. и етап на изпълнение с начало не по-късно от 1 май 2008 г. Продължителността на мисията ще бъде не повече от 12 месеца от обявяването на начална оперативна готовност.

2. EU SSR GUINEA BISSAU действа в съответствие с разпореждане, които се съдържат в мандата на мисията, определен в член 2.

Член 2

Мандат на мисията

1. EU SSR GUINEA BISSAU предоставя консултация и съдействие на местните власти относно РОС в Република Гвинея-Бисау, с цел да допринесе за създаването на условия за изпълнение на националната стратегия за РОС, в тясно сътрудничество с други участници от страна на ЕС и участници от международен и двустранен характер, и с оглед улесняване на последващо ангажиране на донори.

2. По-специално целите на мисията са:

- Операционализиране на националната стратегия за РОС чрез подпомагане разработването на подробни планове за изпълнение за намаляване на числеността/преструктуриране на въоръжените сили и силите за сигурност,
- Подпомагане развитието и определяне на нуждите от изграждане на капацитет, включително обучение и оборудване, улесняване по-нататъшно мобилизиране на донори и поемане на ангажименти от тяхна страна,
- Оценяване на потенциала и риска в средносрочен план при продължителен ангажимент в рамките на ЕПСО в подкрепа на осъществяването на РОС.

Член 3

Структура на мисията

Мисията е разположена в столицата Бисау и включва:

а) ръководителят на мисията и заместник-ръководителя на мисията, подкрепени от група за подпомагане на мисията и

политически съветник/служител по въпросите на информацията за обществеността и пресата (POLAD/PPIO);

б) съветници, определени да работят с:

- армията,
 - военноморските сили,
 - военновъздушните сили,
- и на ниво Генерален щаб на въоръжените сили

в) съветници, определени да работят със:

- съдебната полиция,
- националното бюро на Интерпол,
- прокурорските служби, и
- полицейските служби за обществен ред;

включително по отношение на създаването на национална гвардия;

и

г) съветник към секретариата на Комитета за техническа координация (КТК).

Член 4

Командващ цивилните операции

1. Директорът на способностите за планиране и провеждане на цивилни операции (CPCC) е командващ цивилните операции за EU SSR GUINEA BISSAU.

2. Командващият цивилните операции упражнява командването и контрола на EU SSR GUINEA BISSAU на стратегическо ниво под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на генералния-секретар/върховен представител (ГС/ВП).

3. Командващият цивилните операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета и на КПС, включително чрез даване на необходимите инструкции на стратегическо ниво на ръководителя на мисията.

4. Целият командирован личен състав остава изцяло под командването на националните органи на изпращащата държава или институция на ЕС. Националните органи прехвърлят оперативното управление (OPCON) на техния личен състав, екипи и звена на командващия цивилните операции.

5. Командващият цивилните операции носи обща отговорност за обезпечаване на правилното изпълнение на задължението на ЕС за полагане на дължимата грижа.

Член 5

Ръководител на мисията

1. Ръководителят на мисията носи отговорност за мисията и осъществява командването и контрола ѝ на театъра на операциите.
2. Ръководителят на мисията осъществява възложеното му оперативно управление от командващия цивилните операции над личния състав, екипите и звената от участващите държави, и носи административна и логистична отговорност, включително по отношение на предоставените на разположение на мисията активи, ресурси и информация.
3. Ръководителят на мисията дава инструкции на целия личен състав на мисията, с оглед ефективното провеждане на EUSSR GUINEA BISSAU в театъра на операциите, като поема координацията и ежедневното управление на мисията и следва инструкциите на стратегическо ниво на командващия цивилните операции.
4. Ръководителят на мисията отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел ръководителят на мисията подписва договор с Комисията.
5. Ръководителят на мисията отговаря за дисциплинарният контрол на личния състав. Налагането на дисциплинарни наказания по отношение на командирания личен състав се извършва от съответния национален орган или орган на ЕС.
6. Ръководителят на мисията представлява EU SSR GUINEA BISSAU в района на операциите и осигурява съответната обществена осведоменост относно мисията.
7. Ръководителят на мисията, подпомаган от генералния секретариат на Съвета, разработва оперативния план (OPLAN) на мисията, за одобрение от Съвета.

Член 6

Личен състав

1. EU SSR GUINEA BISSAU се състои главно от личен състав, командирован от държавите-членки или от институциите на ЕС. Всяка държава-членка или институция на ЕС поема разходите, свързани с командированите от нея личен състав, включително пътните разходи до и от зоната на мисията, заплати, медицински осигуровки и надбавки, различни от дневните, както и надбавки за работа при трудни условия и риск.
2. Мисията назначава международен граждански личен състав и местен личен състав на договорна основа, ако необходимите функции не са осигурени от държавите-членки.
3. Целият личен състав съблюдава специфичните за мисията минимални оперативни стандарти за сигурност и плана за сигурност на мисията, съответстващ на политиката на ЕС за сигурност на мястото на операциите. По отношение на защитата на класифицираната информация на ЕС, до която имат достъп при изпълнение на задълженията си, личния

състав спазва принципите и минималните стандарти за сигурността, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета⁽¹⁾ (наричано по-нататък „разпоредби относно сигурността на Съвета“).

Член 7

Верига на командване

1. EU SSR GUINEA BISSAU има единна верига на командване като операция за управление на кризи.
2. Под отговорността на Съвета, КПС упражнява политическия контрол и стратегическото ръководство на EU SSR GUINEA BISSAU.
3. Командващият цивилните операции, под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС, и под общото ръководство на ГС/ВП, е командващ EU SSR GUINEA BISSAU на стратегическо ниво и в това си качество дава инструкции и съвети на ръководителя на мисията и му оказва техническа помощ. Гражданско/военната група към личния състав на ЕС се включва във всички аспекти в рамките на нейните общи условия за реда на работа.
4. Командващият цивилните операции докладва на Съвета чрез ГС/ВП.
5. Ръководителят на мисията упражнява командването и контрола на EU SSR GUINEA BISSAU в театъра на операциите и е пряко подчинен на командващия цивилните операции.

Член 8

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС осъществява, под отговорността на Съвета, политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения съобразно член 25 от Договора.

Това оправомощаване включва правомощия да назначава ръководител на мисията по предложение на ГС/ВП и да изменя концепцията на операциите (CONOPS) и OPLAN. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземането на решение относно целите на мисията и прекратяването ѝ.

2. КПС докладва редовно на Съвета.
3. КПС получава редовно и според необходимостта доклади от командващия цивилните операции и от ръководителя на мисията по въпроси от техните области на отговорност.

⁽¹⁾ ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2007/438/ЕО (ОВ L 164, 26.6.2007 г., стр. 24)

Член 9

Финансови договорености

1. Референтната финансовата сума, предвидена за покриване на разходите на мисията, е 5 650 000 EUR.
2. Всички разходи се управляват в съответствие с процедурите и правилата на Общността, приложими към бюджета, с изключение на това, че предварителното финансиране не остава собственост на Общността. На гражданите на трети държави се позволява да участват в процедури за поръчки.
3. Ръководителят на мисията се отчита цялостно пред Комисията, която контролира извършената от него дейност в рамките на договора му.
4. Финансовите договорености се съобразяват с оперативните изисквания на мисията, в това число съвместимостта на оборудването.
5. Разходите, свързани с мисията, са допустими от влизането в сила на настоящото съвместно действие.

Член 10

Участие на трети държави

1. Без да се засяга независимостта на Европейския съюз за вземане на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да участват в мисията, при условие че те поемат разходите за командированите от тях личен състав, включително заплатите, застраховката за всички рискове, дневните надбавки и пътните разходи до и от република Гвинея-Бисау, както и ако участват по подходящ начин в разходите, свързани с функционирането на мисията.
2. Трети държави, участващи в мисията, имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление на мисията, както участващите в нея държави-членки.
3. С настоящото Съветът оправомощава КПС да взема съответните решения относно приемането на предложеното участие и да създаде Комитет на участващите държави.
4. Конкретните договорености относно участието на трети държави са предмет на споразумения, сключени в съответствие с процедурата, предвидена в член 24 от Договора. ГС/ВП, който подпомага Председателството, може да договори съответните ред и условия от името на Председателството. В случаите, когато ЕС и трета държава са сключили споразумение, установяващо рамка за участието на трета държава в операции по управление на кризи на ЕС, разпоредбите на това споразумение се прилагат в контекста на мисията.

Член 11

Координация

1. Съветът и Комисията осигуряват, всеки според съответните си правомощия, настоящото съвместно действие да е в съответствие с външните дейности на Общността съгласно алинея втора на член 3 от Договора. Съветът и Комисията си сътрудничат за постигането на тази цел. Редът и условията за координирането на дейностите на ЕС в Република Гвинея-Бисау се установяват както в Бисау, така и в Брюксел.
2. Без да се засяга веригата на командване, ръководителят на мисията също така действа в тясно сътрудничество с делегацията на Комисията, за да гарантира последователност в действията на ЕС в подкрепа на РОС в Гвинея-Бисау.
3. Ръководителят на мисията си сътрудничи тясно с местното Председателство на ЕС и с други ръководители на мисии на ЕС, по-специално по отношение на участието на ЕС в управителния комитет за изпълнение на националната стратегия за сигурност.
4. Ръководителят на мисията си сътрудничи с другите международни участници в страната, по-специално Организацията на обединените нации, ECOWAS и с международната контактна група за Гвинея-Бисау.

Член 12

Предоставяне на класифицирана информация

1. ГС/ВП се упълномощава да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото съвместно действие, класифицирана информация и документи на ЕС до ниво „RESTREINT UE“, които са създадени за целите на операцията, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета.
2. ГС/ВП се оправомощава да предоставя на ООН и на ECOWAS, в съответствие с оперативните нужди на операцията, класифицирана информация и документи на ЕС до ниво „RESTREINT UE“, които са създадени за целите на операцията, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета. За тази цел се изготвят местни договорености.
3. В случай на конкретна и неотложна оперативна нужда ГС/ВП се оправомощава също така да предоставя на държавата-домакин класифицирана информация и документи на ЕС до ниво „RESTREINT UE“, които са създадени за целите на операцията, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета. Във всички останали случаи подобна информация и документи се предоставят на държавата-домакин съобразно процедурите, съответстващи на нивото на сътрудничество между държавата-домакин и ЕС.

4. ГС/ВП се упълномощава да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото съвместно действие, неклафицирани документи на ЕС, свързани с обсъжданията на Съвета относно операцията и обхванати от задължението за служебна тайна по силата на член 6, параграф 1 от процедурния правилник на Съвета ⁽¹⁾.

Член 13

Статус на EU SSR GUINEA BISSAU и нейния личен състав

1. Статусът на EU SSR GUINEA BISSAU и нейния личен състав, включително, когато е уместно, привилегиите, имунитетите и другите гаранции, необходими за завършването и безпрепятственото функциониране на мисията, се приема съгласно процедурата, предвидена в член 24 от Договора. ГС/ВП, който подпомага Председателството, може да договаря съответните ред и условия от името на Председателството.

2. Държавата или институцията на ЕС, командировала даден член на личния състав, отговаря по всякакви искове, свързани с командироването, които са подадени от този член на личния състав или се отнасят до него. Съответната държава или институция на ЕС отговаря за завеждането на дело срещу командированото лице.

Член 14

Сигурност

1. Командващият цивилните операции ръководи дейността на ръководителя на мисията по отношение на планирането на мерките за сигурност и осигурява тяхното правилно и ефективно изпълнение в рамките на EU SSR GUINEA BISSAU в съответствие с членове 4 и 7, в координация със Службата за сигурност на генералния секретариат на Съвета.

2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността на операцията и за гарантиране спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към операцията, в съответствие с политиката на ЕС относно сигурността на личния състав, разположен извън ЕС в оперативно качество съгласно дял V от Договора за ЕС и придружаващите го документи.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от служител по въпросите на сигурността на мисията (MSO), който докладва на ръководителя на мисията и поддържа тесни работни взаимоотношения със Службата за сигурност на Съвета.

4. Преди да поеме изпълнението на функциите си, личният състав на EU SSR GUINEA BISSAU преминава задължително

обучение по въпросите на сигурността в съответствие с OPLAN. Той преминава и редовно опреснително обучение в театъра на действията, организирано от MSO.

5. Ръководителят на мисията гарантира защитата на класифицираната информация на ЕС в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета.

Член 15

Капацитет за оперативно дежурство

Активира се капацитетът за оперативно дежурство по отношение на EU SSR GUINEA BISSAU.

Член 16

Преразглеждане на мисията

Шест месеца след началото на етапа на изпълнение на мисията, преразглеждането на мисията се представя на Комитета по политика и сигурност въз основа на доклад от страна на ръководителя на мисията и на генералния секретариат на Съвета.

Член 17

Влизане в сила и продължителност

Настоящото съвместно действие влиза в сила на датата на приемането му.

То се прилага до 31 май 2009 година.

Член 18

Публикуване

1. Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Решенията на КПС за назначаване на ръководител на мисията съгласно член 8, параграф 1 също се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2008 година.

За Съвета
Председател
A. BAJUK

⁽¹⁾ Решение 2006/683/ЕО, Евратом (ОВ L 285, 16.10.2006 г., стр. 47).
Решение, последно изменено с Решение 2007/881/ЕО, Евратом (ОВ L 346, 29.12.2007 г., стр. 17).

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2008/113/ОВППС НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2008 година**

в подкрепа на Международния инструмент, позволяващ на държавите своевременно и надеждно да идентифицират и проследяват незаконното леко стрелково и малокалибрено оръжие (ЛСМО) в рамките на стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика с ЛСМО и боеприпаси за тях

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейски съюз, и по-специално член 14 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 8 декември 2005 г. Общото събрание на ООН прие Международен инструмент, позволяващ на държавите своевременно и надеждно да идентифицират и проследяват незаконното леко стрелково и малокалибрено оръжие (ЛСМО) (наричан по-долу „Международен инструмент за проследяване“).
- (2) На 15 и 16 декември 2005 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика с ЛСМО и боеприпасите за тях („Стратегия на ЕС за ЛСМО“), която призовава за подкрепа на приемането на правно обвързващ международен инструмент за проследяване и маркиране на ЛСМО и боеприпаси.
- (3) С приемането на Международния инструмент за проследяване държавите се ангажираха да предприемат редица мерки за осигуряване на подходящо маркиране на ЛСМО и поддържане на документация за тях и за засилване на сътрудничеството в проследяването на незаконни ЛСМО. По-специално държавите следва да гарантират, че са в състояние да предприемат проследяване и да отговарят на искания за проследяване в съответствие с изискванията на Международния инструмент за проследяване. В инструмента се постановява, че държавите ще сътрудничат по подходящ начин на Обединените нации в подкрепа на неговото ефективно прилагане.
- (4) На 6 декември 2006 г. Общото събрание на Организацията на Обединените нации прие резолюция 61/66 относно „Незаконната търговия с леко стрелково и малокалибрено оръжие във всичките ѝ аспекти“, в която се призовават държавите да прилагат Международния инструмент за проследяване, прилагането на който ще бъде обсъдено по време на двугодишната среща на държавите през 2008 г.

- (5) Настоящото съвместно действие следва да се изпълни в съответствие с финансовото и административно рамково споразумение, сключено от Европейската общност с ООН.

- (6) В съответствие с параграфи 27, 29 и 30 от Международния инструмент за проследяване секретариатът на ООН (Службата по въпросите на разоръжаването) търси финансова помощ за подкрепа на дейности, които имат за цел да съдействат на Международния инструмент за проследяване,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ

Член 1

1. Европейският съюз се стреми да съдейства на Международния инструмент за проследяване.
2. За постигане на целта, посочена в параграф 1, Европейския съюз подкрепя проект на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването (наричана по-долу „СВР-ООН“) за съдействие на Международния инструмент за проследяване през 2008 г., което включва три регионални семинара за по-добро запознаване на съответните правителствени длъжностни и други лица (включително лица за контакт по ЛСМО), длъжностни лица в правоприлагащите органи, членове на национални координиращи органи и парламентаристи) с разпоредбите на Международния инструмент за проследяване.

Описание на проекта е изложено в приложението.

Член 2

1. Председателството, подпомагано от генералния секретар/-върховен представител за ОППВС (наричан по-долу „ГС/ВП“), отговаря за изпълнението на настоящото съвместно действие. Комисията се присъединява изцяло.
2. Техническото изпълнение на дейностите, които произтичат от приноса на ЕС, се осъществява от СВР-ООН, който изпълнява задачите си под контрола на ГС/ВП, подпомаган от председателството. За тази цел ГС/ВП постига необходимите договорености със СВР-ООН.
3. Председателството, ГС/ВП и Комисията редовно се информират взаимно за изпълнението на настоящото съвместно действие, в съответствие със съответните им области на компетентност.

Член 3

1. Финансовата референтна сума за изпълнението на настоящото съвместно действие възлиза на 299 825 EUR, които се предоставят от общия бюджет на Европейския съюз.

2. Разходите, финансирани чрез сумата, посочена в параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата на Европейския съюз, приложими към общия бюджет на Европейския съюз.

3. Комисията контролира правилното управление на разходите, посочени в параграф 2, които се отпускат под формата на безвъзмездни средства. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране със СБР-ООН. В него се предвижда, че СБР-ООН осигурява публичност на приноса на ЕС, съответстваща на неговия размер.

4. Комисията се стреми да сключи споразумението за финансиране, посочено в параграф 3, възможно най-бързо след влизането в сила на настоящото съвместно действие. Тя информира Съвета за всички трудности в хода на този процес, както и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

Председателството, подпомагано от ГС/ВП, докладва на Съвета за изпълнението на настоящото съвместно действие на базата на доклади, изготвяни от СБР-ООН. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета. Комисията се присъе-

динява изцяло. Тя докладва по финансовите аспекти на изпълнението на настоящото съвместно действие.

Член 5

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Срокът му на действие изтича 12 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3, или 6 месеца след датата на приемането му, ако през този период не е сключено споразумение за финансиране.

Член 6

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2008 година.

За Съвета
Председател
А. ВАЈУК

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИНОС НА ЕС КЪМ ПРОЕКТА НА ООН В ПОДКРЕПА НА МЕЖДУНАРОДНИЯ ИНСТРУМЕНТ ЗА ПРОСЛЕДЯВАНЕ

1. Въведение

Секретариатът на ООН (Служба по въпросите на разоръжаването) (наричан по-долу „СВР-ООН“) има намерение да организира през 2008 г. поредица регионални и подрегионални семинари, за да се даде възможност на съответните правителствени длъжностни и други лица (включително лица за контакт по ЛСМО, длъжностни лица в правоприлагащите органи, членове на национални координиращи органи и парламентаристи) да се запознаят по-добре с разпоредбите на Международния инструмент, позволяващ на държавите своевременно и надеждно да идентифицират и проследяват незаконното леко стрелково и малокалибрено оръжие (ЛСМО) (наричан по-долу „Международен инструмент за проследяване“), приет от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 8 декември 2005 г.

2. Описание на проекта

Семинарите ще са с практическа насоченост, ще продължават два дни и ще предоставят на участниците информация, предназначена да разшири разбирането им на Международния инструмент за проследяване, неговото значение и възможностите, уменията и средствата, които ще са нужни да се осигури прилагането му на национално равнище. В допълнение семинарите ще имат за цел да дадат началото на специфични оценки на нуждите на определени страни.

Отделът за конвенционални оръжия (ОКО) на СВР-ООН има намерение да организира и осъществи семинарите в сътрудничество с отдела за регионално разоръжаване на Службата, който включва три регионални центъра на ООН за разоръжаване. В допълнение, СВР-ООН ще се стреми да работи в партньорство със заинтересованите правителства, значими регионални и/или подрегионални организации, международни организации и организации на гражданското общество, които имат опит в областта на маркирането и проследяването на ЛСМО, включително Международния център за конверсия в Бон (BICC), Групата по изследвания и информация в областта на мира и сигурността (GRIP) и Изследването на малокалибрено оръжие (SAS). В тясно сътрудничество с Интерпол ще бъдат осигурени също технически демонстрации с цел да бъдат запознати участниците с наличните технически средства и да бъдат подпомогнати служителите в правоприлагащите органи при идентифицирането и проследяването на незаконни ЛСМО.

2.1. Западна Африка

Възможни места за провеждане на семинара в Южна Африка са Бамако (Мали), Абуджа (Нигерия), Либревил (Габон) или Регионалният център на ООН за мир и разоръжаване в Ломе (Того). Окончателно решение за мястото на семинара ще бъде взето от СВР-ООН в координация с председателството, подпомагано от ГС/ВП.

Държавите членки на подрегионалните организации „Икономическа общност на западноафриканските държави“ (ECOWAS) и „Икономическа общност на централноафриканските държави“ (ECCAS) отговарят на условията за участие ⁽¹⁾ в семинара:

ECOWAS: Бенин, Буркина Фасо, Кабо Верде, Кот д'Ивоар, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Либерия, Мали, Нигер, Нигерия, Сенегал, Сиера Леоне, Того. ECCAS: Ангола, Бурунди, Демократична република Конго, Руанда, Камерун, Централноафриканска република, Чад, Конго, Габон, Екваториална Гвинея, Сао Томе и Принсипи.

2.2. Азия

Семинарът в Азия ще се проведе в Сеул, Република Корея.

Следните държави отговарят на условията за участие в семинара:

Афганистан, Австралия ⁽²⁾, Бангладеш, Камбоджа, Китай, Индия, Индонезия, Япония ⁽²⁾, Казахстан, Киргизката република, Малайзия, Мианмар, Непал, Пакистан, Папуа-Нова Гвинея, Филипини, Соломонови острови, Шри Ланка, Таджикистан, Тайланд, Тимор-Лесте, Туркменистан, Узбекистан, Виетнам.

2.3. Латинска Америка и Карибският басейн

Семинарът в Латинска Америка и Карибския басейн ще се проведе в Бразилия. Окончателно решение за мястото на семинара ще бъде взето от ООН-ОВР в координация с председателството, подпомагано от ГС/ВП.

Следните държави отговарят на условията за участие в семинара:

Аржентина, Бахамски острови, Барбадос, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Куба, Коста Рика, Доминиканската република, Еквадор, Салвадор, Гватемала, Гвиана, Хаити, Хондурас, Ямайка, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Венецуела.

3. Времетраене

Общото прогнозирано времетраене на проектите ще бъде 12 месеца.

⁽¹⁾ СВР-ООН организира семинар за Северна, Източна и Южна Африка през декември 2007 г.

⁽²⁾ Правителствата на Австралия и Япония ще поемат пътните разходи на своите участници.

4. Бенефициери

Бенефициери на семинарите са държавите в Африка, Азия и Латинска Америка, посочени по-горе, които според СБР-ООН се нуждаят от разширяване на разбирането им на разпоредбите на Международния инструмент за проследяване, както и да идентифицират възможностите, уменията и средствата, които биха били нужни да се осигури прилагането му на национално равнище.

Потенциални регионални и други донори на техническа помощ, както и съответните международни регионални и подрегионални организации, също ще бъдат поканени да присъстват.

5. Организация, натоварена с изпълнението

В контекста на цялостните си отговорности СБР-ООН ще осъществи изпълнението на техническите дейности, които произтичат от приноса на ЕС, както е предвидено в настоящото съвместно действие, под контрола на ГС/ВП, подпомаган от председателството.

6. Прогнозирани общи разходи по проекта и финансов принос на ЕС

Проектът ще се финансира съвместно от ЕС и други донори. Приносът на ЕС ще покрие участието на представители от държавите бенефициери и на експерти в семинарите, с изключение на персонала на ООН, както и разходите за конференции. Приносът на ЕС ще финансира като приоритет отговарящите на условията дейности за семинара в Африка. Разходите, направени от съответните регионални и подрегионални организации, също могат да бъдат покрити, доколкото са пряко свързани с участието на тези организации в дейности по проектите. СБР-ООН ще отговоря за общата координация на приносите на другите донори, които ще финансират останалите разходи по проекта.

Общите предвиджани разходи по проекта възлизат на 798 800 \$, от които ЕС ще осигури 299 825 EUR.
